

THE CHURCH OF OUR LADY OF MERCY

**2496 Marion Avenue,
Bronx, NY 10458**

Tel: 718-933-4400/4401; Fax: 718- 933-5904

www.ourladyofmercyny.org

email: office@ourladyofmercyny.org

: ccdoffice@ourladyofmercyny.org

PARISH STAFF

Rev. Jose Ambooken, Administrator



ELIJAH FED BY THE ANGEL



Rev. Jean-Marie Uzabakiriho, Parochial Vicar

Mr. Luis A. Espada, CCD Coordinator.

Mr. Julio Mosquea, Trustee.

Ms. Yris Mosquea, Trustee.

Ms. Jennifer (Jen) M. Acevedo, Secretary

Ms. Guadalupe Garcia, Part time receptionist

Mr. José Lopez, Custodian, Maintenance Engineer

Ms. Maria Duarte, Cook

Ms. Francisca Monterrey, Housekeeper

MESSAGE FROM ARCHDIOCESE: / MENSAJE DE LA ARQUIDIOCESIS

PLEASE READ PAGE 8 OF THIS BULLETIN. / POR FAVOR LEEN LA PÁGINA 9 DE ESTE BOLETÍN.

**SUNDAY MASS SCHEDULE
HORARIO DE MISAS DOMINICALES**

**FRIDAY: Confessions in the Chapel:
5:00PM-6:00PM**

SATURDAY VIGIL 5:15 PM: English

SÁBADO VIGILIA 7:00 PM: Español

SUNDAY 8:45 AM: English

10:00 AM: Bilingual Family Mass

DOMINGO 11:30 AM, 1:00 PM, 6:00 PM: Español

**WEEKDAY MASSES (CHURCH)
MISAS DIARIAS EN LA CAPILLA**

~~Monday to Friday 5:15 PM-English~~

~~Saturday 9:00 AM-English~~

lunes, martes, miércoles, jueves y viernes:

12:00 mediodía: español

viernes: Adoración y bendición (12:30 -3:00pm)

viernes: Confesiones en la capilla:

5:00 pm – 6:00 pm

PARISH GROUPS / GRUPOS PARROQUIALES

Cursillistas: domingo a la 1:00 PM

Dance Group: Wednesday at 6:00 PM

Ecuadorianos: 1^{er} domingo de mes a las 1:00 PM

Legion of Mary: Thursday at 6:00 PM, English

Legión de María: viernes a la 1:00 PM, en español

Comunidad de Matrimonios: lunes a las 7:00 PM

Circulo de Oración Carismáticos: miércoles 7:30PM

Niños Misioneros: Los sábados a las 10:00 AM

Youth Group: Tuesday after 6:30 PM

CERS: Lunes a las 7:00 PM

Altagracianos: viernes después de Misa de 7:00 PM

Providencia: 1^{er} lunes de mes de 7:00 PM

REGISTRATION IN THE PARISH:

Parishioners are invited to register as active members in the Parish Office to receive the Parish Envelopes or Letters of recommendation.

REGISTRACION EN LA PARROQUIA:

A todos los parroquianos se les invita a registrarse en la Oficina Parroquial para del recibir los Sobres Semanales de la Parroquia o Cartas de recomendación

THE SACRAMENTS

BAPTISMS for Children take place in English on the 2nd Saturday of the month. Parents, please register the child at the rectory **at least one month** in advance. Please bring **the Birth Certificate** for registration.

GODPARENTS REQUIREMENTS :

Godparents: A man and a woman over the age of 16 years; if married, they should have been married in the Catholic Church. (Please bring your Church marriage certificate)

If the Godparents are single, they must not live with a partner and must have received the three sacraments of initiation, viz., Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion). *They must bring as proof, certificates of Baptism, Confirmation and Holy Eucharist (Communion).*

THE SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION): Friday 4:00 PM- 5:00 PM in the Chapel. Any day in the Rectory with an appointment.

MATRIMONY (MARRIAGE): Couples should make an appointment with the Pastor Rev. Jose Ambooken at least **6 months** before the wedding date. They will then get all of the information required.

ANOINTING OF THE SICK: Please inform a priest whenever anyone is seriously ill. In case of emergency, call the rectory at any time.

LOS SACRAMENTOS

LOS BAUTISMOS se llevan a cabo en español en el primer y tercer sábado del mes. Los padres, favor de registrar sus niños en la rectoría un mes antes del Bautismo. Traen, por favor, **el Certificado del Nacimiento** para registrar.

LOS PADRINOS - REQUISITOS:

Padrinos: Un hombre Católico y una mujer Católica mayores de 16 años. Si están casados, ellos tienen que estar casados por la Iglesia Católica. (Traer el certificado del matrimonio de la Iglesia)

Si los padrinos son individuales, no deben vivir con su pareja, deberían recibir los tres Sacramentos de iniciación que son Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

Deben traer prueba con sus certificados de Bautismo, Confirmación y Eucaristía (Comunión).

EL SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN

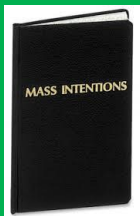
(CONFESIÓN): Los viernes de las 4:00 PM hasta el 5:00 PM en la Capilla. En cualquier día en la Rectoría con una cita.

MATRIMONIO: Las parejas deben hacer cita con el Pastor Padre José Ambooken por lo menos **6 meses** antes de la fecha de boda. Ellos obtendrán todo el informe durante esta entrevista.

UNCIÓN DE LOS ENFERMOS: Favor de informar al sacerdote cuando alguien está enfermo. En caso de emergencia, llame a la rectoría a cualquier hora.

THE MASS REGISTERS FOR THE YEARS 2021 and 2022 are available in the Rectory office. Please book the Masses as soon as possible to avoid disappointments (**No later than 3:00 PM on a Saturday of the week**). According to Archdiocesan norms, **the stipend for a Mass is \$15.00**

LOS REGISTROS PARA APUNTAR LAS MISAS PARA LOS AÑOS 2021 Y 2022 están disponibles en la Oficina de la rectoría. Para evitar disgustos, por favor reserven las Misas tan pronto como sea posible. (**Tienen que apuntar las Misas antes de 3:00 PM del sábado de la semana**). Por los directivos de la Arquidiócesis, el estipendio de la Misa es de \$15.00



AUGUST 1, 2021: COLLECTION REPORT OF OUR LADY OF MERCY

OFFERTORY = \$3,154.00
CHILDREN'S COLLECTION = \$0.00

THANK YOU FOR YOUR SUPPORT



CONFESSION SCHEDULE:

Fridays 5:00 PM- 6:00 PM (in the chapel)

HORARIO DE LAS CONESIONES:

viernes 5:00 pm - 6:00 pm (en la Capilla)

OFFICE HOURS OF MR. LUIS ESPADA, CCD COORDINATOR

MONDAY, WEDNESDAY, FRIDAY: 9:00 AM – 4:00 PM; SATURDAY 9:00 AM-12:30 PM; SUNDAY: 9:00 AM-1:30 PM

HORARIO DEL SEÑOR LUIS ESPADA, COORDINADOR DE CCD

LUNES, MIERCOLES, VIERNES: 9:00 AM- 4:00 PM; SABADO: 9:00 AM-12:30 PM; DOMINGO: 9:00 AM – 1:30 PM

DAILY MASSES IN ENGLISH / SPANISH:

<https://www.saintpatrickscathedral.org/most-recent-mass>

<https://video.ewtn.com/daily-mass/>

Todas las Misas(inglés) en la Catedral de San Patricio sin congregación se transmiten en vivo. Consulten los sitios de la red de la catedral y de Catholic Faith Network en notas anteriores.



LAS MISAS EN ESPAÑOL SE TRANSMITEN EN VIVO DE ESPAÑA:

(<https://magnificat.tv/es/taxonomy/term/1>)

(P. Javier Martin FM / P. Jacobo Hernández FM, desde Madrid, España)

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

7	Sat: Weekday [Saint Sixtus II, Pope, and Companions, Martyrs; St. Cajetan, Priest; BVM] Dt 6:4-13/Mt 17:14-20	7	sáb: sábado de la 18ª semana del año(1) [Santos Sixto II, Papa, y sus compañeros, Mártires; San Cayetano, Presbítero; SVM] Dt 6:4-13/Mt 17:14-20
8	SUN 19TH SUNDAY OF THE YEAR (B) 1 Kgs 19:4-8/Eph 4:30—5:2/Jn 6:41-51	8	DOM: 19^º DOMINGO DEL AÑO(B) 1 Reyes 19:4-8/Ef 4:30—5:2/Jn 6:41-51
9	Mon: Weekday [Saint Teresa Benedicta of the Cross, Virgin and Martyr] Dt 10:12-22/Mt 17:22-27	9	lun: lunes de la semana [Santa Teresa Benedicta de la Cruz, Virgen and Martir] Dt 10:12-22/ Mt 17:22-27
10	Tue: Tuesday Saint Lawrence, Deacon and Martyr, Feast 2 Cor 9:6-10/Jn 12:24-26	10	mart: martes : Lorenzo, Diácono and Martir, Fiesta 2 Cor 9:6-10/Jn 12:24-26
11	Wed: Saint Clare, Virgin, Memorial Dt 34:1-12/ Mt 18:15-20	11	mier: Santa Clara, Virgen, Memorial Dt 34:1-12/ Mt 18:15-20
12	Thu: Weekday [Saint Jane Frances de Chantal, Religious] Jos 3:7-10a, 11, 13-17/Mt 18:21—19:1	12	jue: jueves de la 19ª semana del año(1) [Santa Juana Francisca de Chantal, Religiosa] Jos 3:7-10a, 11, 13-17/Mt 18:21—19:1
13	Fri: Fri Weekday [Saints Pontian, Pope, and Hippolytus, Priest, Martyrs] Jos 24:1-13/Mt 19:3-12	13	vier: viernes de la 19ª semana del año(1) [Santos Ponciano, Papa, and Hipolito, Presbítero, Mártires] Jos 24:1-13/Mt 19:3-12
14	Sat: Saint Maximilian Mary Kolbe, Priest and Martyr, Memorial Jos 24:14-29/Mt 19:13-15	14	sáb: San Maximiliano María Kolbe, Presbítero y Martir, Memorial: Jos 24:14-29/Mt 19:13-15
15	SUN THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY Solemnity Vigil: 1 Chr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/1 Cor 15:54b-57/Lk 11:27-28 (621) Day: Rv 11:19a; 12:1-6a, 10ab/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56	15	DOM: LA ASUNCIÓN DE LA BIENAVENTURADA VIRGEN MARÍA Solemnidad: Vigilia: 1 Cr 15:3-4, 15-16; 16:1-2/1 Cor 15:54b-57/Lc 11:27-28; Día: Apoc 11:19a;12:1-6a, 10ab/1 Cor 15:20-27/Lc 1:39-56

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF JULY 31 to AUGUST 7, 2021

August 7, Saturday	5:15 PM: 7:00 PM:
August 8, Sunday	8:45 AM: 10:00 AM: 11:30 AM: Bendicion para Kaily Valentín Flores; † José Ramón González, † Norma Santana, † Eddie Lloyd Bahr; † Ignacio Sánchez, † Margarita Vellón, † Isabel Pubil; † Juan Luis Guadalupe, † Domingo Guadalupe 1:00 PM: 6:00 PM:
August 9, Monday	12:00 mediodia: † Margaret La France
August 10, Tuesday	12:00 mediodia: † Gladys Luna; † Ramon Le Conté, † Richard Le Conté, † Roger Le Conté
August 11, Wednesday	12:00 mediodia:
August 12, Thursday	12:00 mediodia:
August 13, Friday	12:00 mediodia:
August 14, Saturday	5:15 PM: 7:00 PM:

**LET US PRAY FOR THE SICK MEMBERS OF OUR PARISH
REZEMOS POR LOS ENFERMOS DE NUESTRA PARROQUIA**

PERMANENT / PERMANENTES: Anna Phan Phuoc, Ana Pérez, Ana y David Santiago, Ana Rodriguez, Carmen Castillo, Cynthia Isidore, Edilia y José E. Nuñez, Elsa Gonzales, Eladia Ciprian, Eustaquia Betances, Jane Demers, Julia Ayala, Milagro Amoró, Raquel Meléndez, Raquel Toro, Rosa Vidal, Teresa Nga Nguyen.

TEMPORARY / TEMPORARIOS: Altagracia Rodriguez, Amalia Aviles Lopez, Antonio Vazquez, Ariel, Bryan Cabrera, Rosa Cabrera, Candida Rodriguez, Crecencia Cruz, Cristina Chávez, Candida Rodriguez, Cruz Ivañez Ramirez, Elizabeth Bello, Emmanuel Barrientos, Emilia Jimenez, Esperanza Nuñez, Felicia de Jesús, Fidencia Alvarez, Francisca, Jesé Piña, Josefina Morel, José Gomez, Juan Carrera, Juan Davila, Julian Alejandro Cuviera, Luis Gonzalo, María Delgado, María Nuñez, María Tavarez, Mayra Renaud, María Gil, Mely Arias, Milady, Molly Jadoonan, Olaga Minaya, Pedro Mata, Ramona, Reyes Ramos, Rosa María, Silenia Ramirez, Silvia Gonzalez, Susana Almazar, Susan T. Bacchus, Teresa Tuyet Phan, Rosalia Rivera, Virginia de Guzman.



MASS ATTENDANCE

DATE: 7 /31, - 8/1 / 2021

DAY / DÍA	ADULTS/ADULTOS	CHILDREN /NIÑOS	YOUTH/JOVENES	TOTAL	USHERS
SATURDAY 5:15 PM	13	1	1	15	0
SATURDAY 7:00 PM	51	4	6	61	5
SUNDAY 8:45 AM	29	0	3	32	1
SUNDAY 10:00 AM	60	22	7	89	6
SUNDAY 11:30 AM	149	19	11	179	6
SUNDAY 1:00 PM	69	12	16	97	6
SUNDAY 6:00 PM	63	14	4	81	4
TOTAL	434	72	48	554	28

THE CARDINAL'S ANNUAL STEWARDSHIP APPEAL 2021: As of today, 54 persons/families have contributed \$6,519.00. That is an average of \$120.72. Let us make every effort to contribute more. Thank you to all those that have already made a gift to the 2021 *Cardinal's Appeal*. Your gift is helping the Archdiocese to assist COVID victims, provide millions of meals the poorest families, help poor parishes stay open so that people can continue to worship Our Lord, and much more! We are at 20% of our parish goal. The participation of every parishioner is essential. We will have a special collection for the Appeal the last weekend of August. Whatever the amount you can give, please commit to the Cardinal's Appeal using the Appeal envelope found in the back of the church or online at www.CardinalsAppeal.org. Thank you for love for the poor and the Church in our New York community.



LA CAMPAÑA ANUAL DEL CARDENAL 2021 Al día de hoy, 54 personas / familias han contribuido \$ 6,519.⁰⁰. Eso es un promedio de 120.72 dólares. Gracias a todos aquellos que ya han contribuido a la *Campaña del Cardenal 2021*. Su donación hace posible que nuestra Arquidiócesis ayude a las víctimas de COVID, distribuya millones de comidas a las familias más pobres, ayude a las parroquias pobres a permanecer abiertas para que la gente pueda seguir adorando a Nuestro Señor, ¡y mucho más! Estamos al 20% de nuestra meta parroquial. La participación de todos los feligreses es esencial. Tendremos una colecta especial para la Campaña el último fin de semana de agosto. Cualquiera que sea la cantidad que pueda dar, comprométase con la Campaña del Cardenal utilizando el sobre de la entrada o en línea en www.CardinalsAppeal.org. Muchas gracias por su amor a los más pobres y la Iglesia en nuestra comunidad de Nueva York.



=====

RCIA: ADULTS WHO WISH TO RECEIVE THE SACRAMENTS OF BAPTISM, CONFIRMATION, AND FIRST HOLY COMMUNION, PLEASE REGISTER YOURSELVES WITH JOSÉ LÓPEZ AS SOON AS POSSIBLE. REGISTRATION ENDS ON SUNDAY SEPTEMBER 5, 2021

RICA: ADULTOS QUE DESEAN RECIBIR LOS SACRAMENTOS DEL BAUTISMO, CONFIRMACIÓN Y PRIMERA COMUNIÓN, REGÍSTRENSE, POR FAVOR, CON JOSÉ LÓPEZ TAN PRONTO COMO SEA POSIBLE. LA INSCRIPCIÓN FINALIZA EL DOMINGO 5 DE SEPTIEMBRE DE 2021



RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM: REGISTRATION INFORMATION

Beginning Tuesday July 6, 2021 until Sunday August 22, 2021 (or until we have reached class room capacity), we will be registering students for our Religious Education Program. The dates and hours for registration are as follows:

Monday -Wednesday-Friday: 9:00 AM – 4:00 PM

Saturday from 9:00 AM – 12:30 PM. Sunday from 9:00 am – 1:30 pm

Our program will begin on Sunday, September 12, 2021. Students must attend the Sunday 10:00 AM Mass (bilingual) and attend class from 11:00 AM – 1:00 PM.

Please bring the students when registering them for Religious Education with their **Birth Certificate, Baptism Certificate, and First Holy Communion Certificate.**

Registration fee (only Cash) is as follows:

One Student: \$ 70.00 per year. Two Students (same family): \$110:00 per year.

Three Students (same family): \$140.00 per year. Four Students (same family): \$160:00 per year.

All other information will be given to the Parents / Guardians when registering.



INFORMACION DE REGISTRO PARA EDUCACION RELIGIOSA

A partir del martes 6 de julio de 2021 hasta el domingo 22 de agosto de 2021 (o hasta que alcancemos la capacidad del salón de clase), estaremos registrando estudiantes para nuestro programa de Educación Religiosa. Las fechas y horarios de Inscripción son los siguientes días:

lunes-miércoles-viernes de 9:00 am – 4:00 pm.

sábado de 9:00 am – 12:30 pm . domingo de 9:00 am – 1:30 pm.

Nuestro programa comenzará el: domingo 12 de septiembre de 2021. Los estudiantes deben asistir a la misa dominical a las 10:00 am (bilingüe) y asistir a las clases de 11:00 am – 1:00 pm.

Por favor, traiga a los estudiantes cuando los registre para el programa de Educación Religiosa.

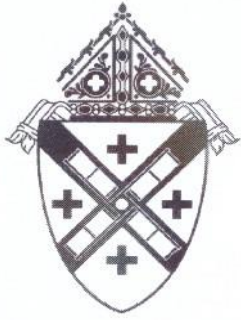
Ademas, traiga los siguientes documentos:

Acta de Nacimiento - Acta de Bautismo - Acta de Primera Comuni3n

El costo (tarifa) de inscripci3n es lo siguiente (en efectivo):

Un estudiante es:\$70.00 por a1o. Dos estudiantes son: \$110.00 (misma familia) por a1o Tres estudiantes son: \$140.00 (misma familia) por a1o.

Cuatro estudiantes son: \$160.00 (misma familia) por a1o.El resto de la informaci3n se le dar1a a los padres / tutores al registrarse



THE CURIA
of the
ARCHDIOCESE OF NEW YORK

MEMORANDUM

Office of the Vicar General
Office of the Chancellor

To: Pastors, Administrators, Parochial Vicars

From: JPL
John P. Cahill *John P. Cahill*

Date: July 30, 2021

Subject: Religious Exemption from COVID-19 Mandates

We occasionally hear from Catholics who have a sincere moral objection to the COVID-19 vaccines due to their connection to abortion. This concern is particularly acute among people who are strongly pro-life and very loyal to the teaching of the faith. It is a serious issue for some people who often seek guidance and support from the Church. His Eminence has requested that clarity be provided to assist our priests in response to requests of this nature which they are receiving.

Pope Francis has made it very clear that it is morally acceptable to take any of the vaccines and said we have the moral responsibility to get vaccinated. Cardinal Dolan has said the same.

There is no basis for a priest to issue a religious exemption to the vaccine. By doing so he is acting in contradiction to the directives of the Pope and is participating in an act that could have serious consequences to others. Imagine a student receiving a religious exemption, contracting the virus and spreading it throughout the campus. Clearly this would be an embarrassment to the archdiocese. Some even argue that it might impose personal liability on the priest.

Any individual is free to exercise discretion on getting the vaccine based upon his or her own beliefs without seeking the inaccurate portrayal of Church instructions. Our priests should not be active participants to such actions.

Refer to the [Congregation for the Doctrine of the Faith Note on the Mortality of Using COVID-19 Vaccines](#).

CARTA DE LA ARQUIDIOCESIS SOBRE LA EXENCIÓN RELIGIOSA DE COVID-19 MANDATOS

ESTA NO ES LA TRADUCCIÓN OFICIAL.

POR FAVOR, CONSULTEN EL DOCUMENTO EN INGLÉS (PAGINA 8) PARA OBTENER PRECISIÓN.

Rev. Jose Ambooken

Ocasionalmente escuchamos de los católicos que tienen una sincera obligación moral con las vacunas COVID-19 debido a su conexión con el aborto. Esta preocupación es particularmente aguda entre las personas que son fuertemente pro-vida y muy leales a la enseñanza de la fe. Es un problema grave para algunas personas que a menudo buscan la guía y el apoyo de la Iglesia. Su Eminencia ha solicitado que se brinde claridad para ayudar a nuestros sacerdotes en respuesta a las solicitudes de esta naturaleza que están recibiendo.

El Papa Francisco ha dejado muy claro que es moralmente aceptable tomar cualquiera de las vacunas y dijo que tenemos la responsabilidad moral de vacunarnos. El Cardenal Dolan ha dicho lo mismo.

No hay base para que un sacerdote emita una exención religiosa a la vacuna. Al hacerlo, está actuando en contradicción con las directivas del Papa y está participando en un acto que podría tener graves consecuencias para los demás. Imagine a un estudiante que recibe una exención religiosa, contrae el virus y lo difunde por todo el campus. Claramente, esto sería una vergüenza para la arquidiócesis. Algunos incluso argumentan que podría imponer una responsabilidad personal al sacerdote.

Cualquier individuo es libre de ejercer su discreción para recibir la vacuna basándose en sus propias creencias sin buscar una descripción inexacta de las instrucciones de la Iglesia. Nuestros sacerdotes no deberían ser participantes activos de tales acciones.

Consulten la Nota de la Congregación para la Doctrina de la Fe sobre la moralidad del uso de las vacunas COVID-19.